

Doppelstangenzylinder verdrehgesichert RDV und AZ

Eine Reihe Doppelstangenzylinder für die Verwendung in nicht rotierenden Anwendungen, besonders geeignet für Bearbeitungs- und Verpackungsumgebungen.

Im Angebot ist eine Reihe Doppelstangenzylinder mit einstellbarer Dämpfung und Magnetvarianten.



Baureihe RDV :



- Verfügbar mit Durchmesser Ø 25 mm
- Verdrehgesichert
- Doppeltwirkend
- Einstellbare Dämpfung
- Magnetkolben als Standard

Technische Daten

Betriebsdruck:	Max. 10 bar
Betriebstemperatur:	-10°C bis +70°C

Vorgefettet, weitere Schmierung ist normalerweise nicht erforderlich. Sollte man mit einer zusätzlichen Schmierung beginnen, muss damit fortgesetzt werden.

Baureihe AZ :



- Verfügbar mit Durchmesser Ø 32 mm - Ø 100 mm
- Verdrehgesichert
- Doppeltwirkend
- Einstellbare Dämpfung
- Magnetkolben als Standard
- Drop-in-Sensoren

Technische Daten

Betriebsdruck:	Max. 10 bar
Betriebstemperatur:	-20°C bis +80°C

Vorgefettet, weitere Schmierung ist normalerweise nicht erforderlich. Sollte man mit einer zusätzlichen Schmierung beginnen, muss damit fortgesetzt werden.

Bestellnummernschlüssel - RDV

R D V	5	0 2 5	0 1 0 0			
Version: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">RDV</td> <td>nur Ø25 mm Durchmesser</td> </tr> </table>		RDV	nur Ø25 mm Durchmesser	Durchmesser mm <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">025</td> </tr> </table>	025	Hub (mm) z. B. 0100 = 100 mm Hublängen bis 500 mm. Andere Größen auf Anfrage
RDV	nur Ø25 mm Durchmesser					
025						
Funktion <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">5</td> <td>Doppelwirkend mit Magnetfunktion, einstellbare Dämpfung</td> </tr> </table>		5	Doppelwirkend mit Magnetfunktion, einstellbare Dämpfung	Hinweis: Es sind die Standardoption angegeben. Andere Optionen erhältlich. Maximum 500 mm		
5	Doppelwirkend mit Magnetfunktion, einstellbare Dämpfung					

Bestellnummernschlüssel - AZV, AZ3, AZ4

A	5	5	K	0 1 0 0	/	0 0 0 A A A A 0 0 0 0 A 0 0 0 0																														
Version: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%; text-align: center;">5</td> <td style="width: 15%;">AZV</td> <td>Einzelset zwei Stangen</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">6</td> <td>AZ4</td> <td>Doppelset zwei Stangen</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">7</td> <td>AZ3</td> <td>Einzelset zwei Stangen mit Einzelstange</td> </tr> </table>		5	AZV	Einzelset zwei Stangen	6	AZ4	Doppelset zwei Stangen	7	AZ3	Einzelset zwei Stangen mit Einzelstange	Funktion <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%; text-align: center;">1</td> <td>Doppelwirkend, keine Magnetfunktion, einstellbare Dämpfung</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td>Doppelwirkend, keine Magnetfunktion, keine einstellbare Dämpfung</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5</td> <td>Doppelwirkend, Magnetfunktion, einstellbare Dämpfung</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">6</td> <td>Doppelwirkend, Magnetfunktion, keine einstellbare Dämpfung</td> </tr> </table>		1	Doppelwirkend, keine Magnetfunktion, einstellbare Dämpfung	2	Doppelwirkend, keine Magnetfunktion, keine einstellbare Dämpfung	5	Doppelwirkend, Magnetfunktion, einstellbare Dämpfung	6	Doppelwirkend, Magnetfunktion, keine einstellbare Dämpfung	Durchmesser <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%;"></td> <td style="text-align: center;">mm</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">K</td> <td style="text-align: center;">032</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">L</td> <td style="text-align: center;">040</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">M</td> <td style="text-align: center;">050</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">N</td> <td style="text-align: center;">063</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">P</td> <td style="text-align: center;">080</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Q</td> <td style="text-align: center;">100</td> </tr> </table>		mm	K	032	L	040	M	050	N	063	P	080	Q	100	Hub (mm) z. B. 0100 = 100 mm Hublängen bis 500 mm. Andere Größen auf Anfrage Hinweis: Es sind die Standardoption angegeben. Andere Optionen erhältlich. Maximum 2000 mm
5	AZV	Einzelset zwei Stangen																																		
6	AZ4	Doppelset zwei Stangen																																		
7	AZ3	Einzelset zwei Stangen mit Einzelstange																																		
1	Doppelwirkend, keine Magnetfunktion, einstellbare Dämpfung																																			
2	Doppelwirkend, keine Magnetfunktion, keine einstellbare Dämpfung																																			
5	Doppelwirkend, Magnetfunktion, einstellbare Dämpfung																																			
6	Doppelwirkend, Magnetfunktion, keine einstellbare Dämpfung																																			
	mm																																			
K	032																																			
L	040																																			
M	050																																			
N	063																																			
P	080																																			
Q	100																																			

Doppelstangenzylinder Zylinderbefestigungen

Gehäusebefestigungen	RDV	AZV / AZ3 / AZ4					
	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	Durchmesser Ø		100 mm
Fußbefestigung - Typ A (RA)	KK 28.302	PD 27917	PD 27918	PD 28072	PD 28073	PD 28074	PD 28075
Hinterer doppelter Gabelkopf - Typ B (RB)	KZ1420	PD 22704	PD 22705	PD 22706	PD 22707	PD 22708	PD 22709
Hinterer einfacher Gabelkopf - Typ BA	-	PD 23412	PD 23413	PD 23414	PD 23415	PD 23416	PD 23417
Frontflansch - Typ CA für AZV / AZ3 / AZ4	-	PD 57042	PD 57043	PD 57044	PD 57045	PD 57046	PD 57047
Heckflansch - Typ D	-	PD 23403	PD 23404	PD 23405	PD 23406	PD 23407	PD 23408
Schwenkzapfen - Typ EN	-	PD 39195	PD 39196	PD 39197	PD 39198	PD 39199	PD 39200
Schwenkzapfenlagerblöcke - Typ EL (Paar)	-	PD 23381	PD 23382	PD 23382	PD 23383	PD 23383	PD 23384
Gelenkbefestigung - (ohne Schrauben)	-	PD 25621	PD 25622	PD 25623	PD 25624	PD 25625	PD 25626
Nutmutter - für RDV5	ZP2125						

Lieferinformation: Alle Befestigungen werden separat verkauft und sind bei der Lieferung nicht montiert. Eine Ausnahme ist die Schwenkzapfenbefestigung, welche eine werkseitige Installation erfordert.

Stangenzubehör	AZ3					
	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm	80 mm	100 mm
Stangennutter	ZP 1810	ZP 2189	ZP 0178	ZP 0178	ZP 0185	ZP 0185
Stangenthalterung	KY 6135	KY 6136	KY 6139	KY 6139	KY 6141	KY 6141
Stangenauge	KY 6147	KY 6148	KY 6150	KY 6150	KY 6151	KY 6151
Halterungspin	KY 6153	KY 6154	KY 6157	KY 6156	KY 6158	KY 6159
Stangenausrichtungskupplung	KY 1129	KY 1131	KY 1133	KY 1133	KY 1134	KY 1134

Gewicht (kg)

	RDV		AZV											
	25mm		32mm		40mm		50mm		63mm		80mm		100mm	
	*1	*2	*1	*2	*1	*2	*1	*2	*1	*2	*1	*2	*1	*2
Grundzylinder	0.46	0.11	0.80	0.25	1.00	0.35	1.70	0.5	2.60	0.6	4.20	0.9	6.20	1.0
Typ A (RA)	0.10		0.95		1.19		2.04		2.99		4.99		7.20	
Typ B (RB)	0.08		0.87		1.09		1.87		2.82		4.69		6.94	
Typ BA			0.90		1.13		1.91		2.90		4.77		7.11	
Typ BAS			0.90		1.15		1.92		2.92		4.76		7.06	
Typ D			0.90		1.15		1.92		2.92		4.76		7.06	
Typ EN			0.91		1.18		1.93		3.25		5.03		7.76	

AZ3

Grundzylinder	1.0	0.30	1.5	0.45	2.5	0.7	3.2	0.85	5.3	1.3	7.5	1.5
Typ A	0.95		1.19		2.04		2.99		4.99		7.20	
Typ C	0.90		1.15		1.92		2.92		4.76		7.06	
Typ EN	0.91		1.18		1.93		3.25		5.03		7.76	

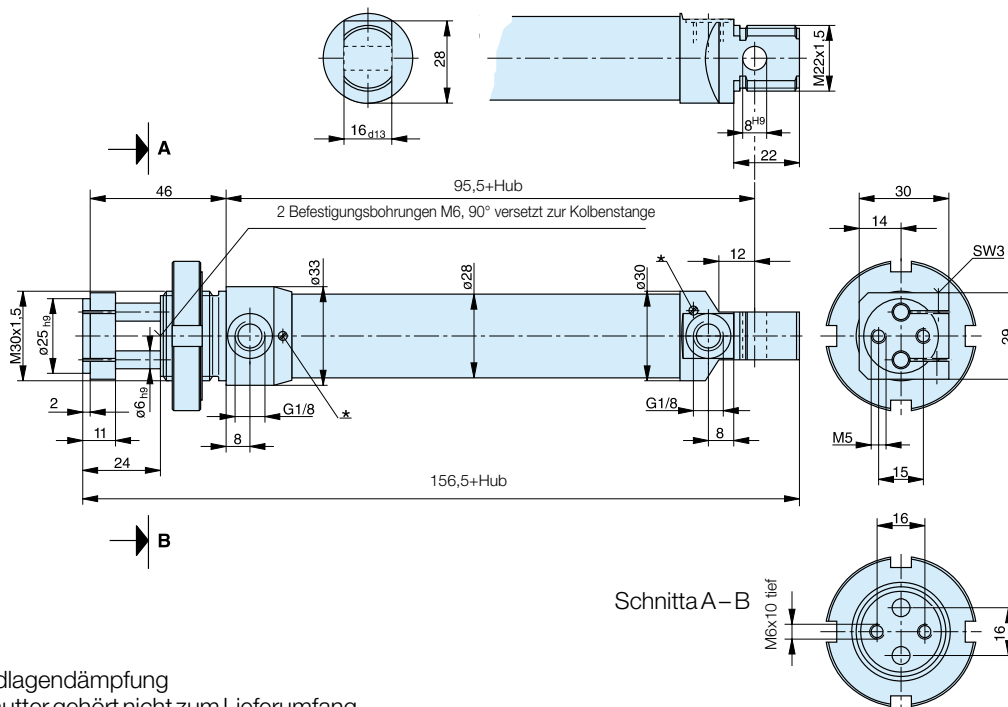
AZ4

Grundzylinder	1.0	0.30	1.4	0.40	2.3	0.6	3.2	0.9	5.6	1.4	7.4	1.50
Typ A	1.15		1.59		2.64		3.59		6.39		8.40	
Typ EN	1.11		1.58		2.53		3.59		6.13		8.16	

* 1 = Gewicht für Zylinder mit 100 mm Hub
2 = Gewicht pro weitere 100 mm Hub

Abmessungen – doppelwirkend, verdrehgesichert, Ø 25 mm

Baureihe RDV5...



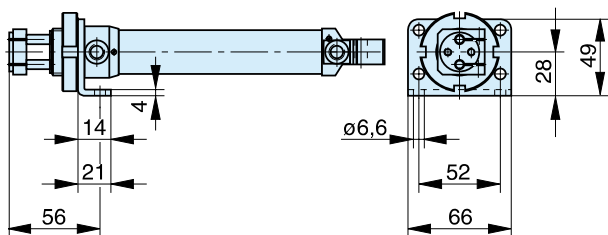
* einstellbare Endlagendämpfung
Befestigungsmutter gehört nicht zum Lieferumfang

Montagehinweis:

Die Schrauben der Klemmscheibe sind bei der Montage auf die Kolbenstangen mit einem Drehmoment $M_a = 4 \text{ Nm}$ festzuziehen.

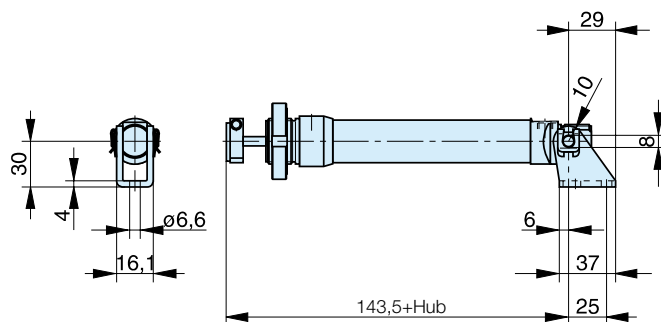
Befestigungsarten zu Baureihe RDV...., Ø 25 mm

Abmessungen (mm) – Befestigungsart RA



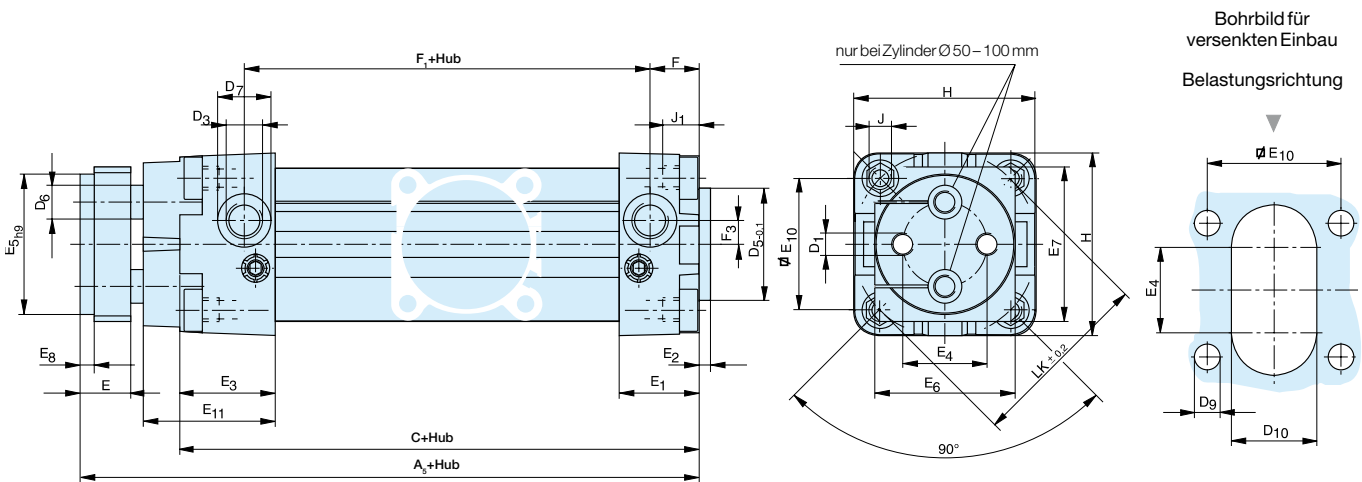
Werkstoff: St-chromatiert

Abmessungen (mm) – Befestigungsart RB (Gegenlager)



Werkstoff: St-chromatiert

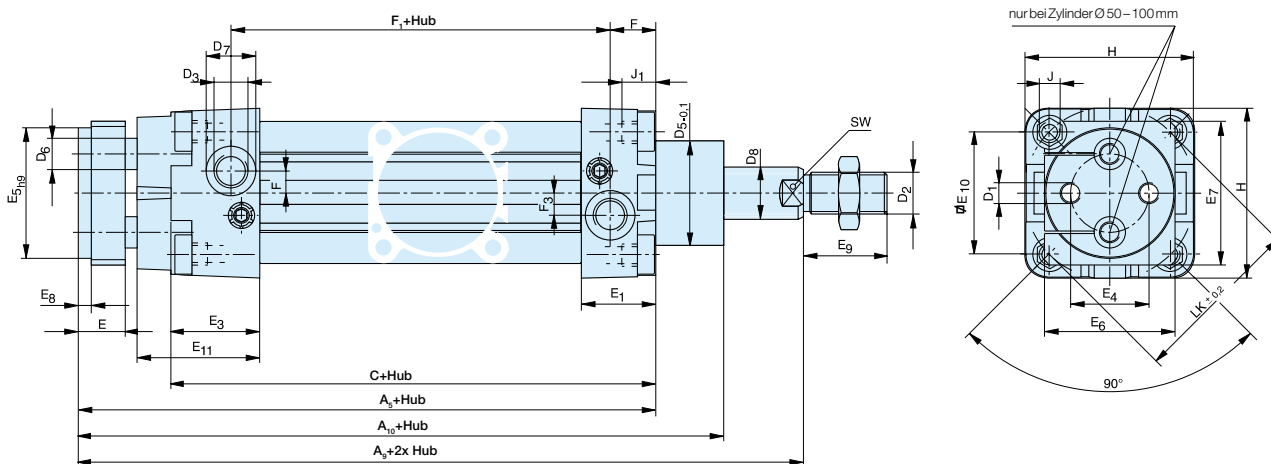
Abmessungen – Grundzylinder verdrehgesichert, Baureihe AZV..., Ø 32 – 100 mm



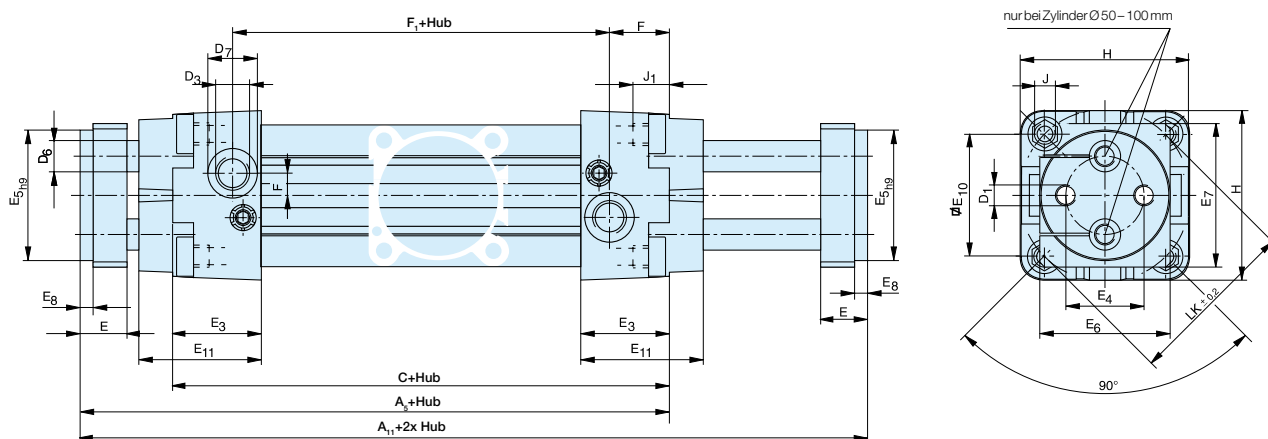
Maßtabelle (mm) – Grundzylinder AZV..., AZ3..., AZ4...

Zyl. Ø	A ₅ + Hub	A ₉ + 2x Hub	A ₁₀ + Hub	A ₁₁ + 2x Hub	C + Hub	D ₁	D ₂	D ₃	ØD ₅	ØD ₆	ØD ₇	ØD ₈	ØD ₉	D ₁₀	E	E ₁	E ₂	E ₃
32	128	154	146	154	102	M6	M10x1.25	G 1/8	30	8	15	12	7	23	15	29	4	26
40	142	172	163	172	112	M8	M12x1.25	G 1/4	35	10	19	16	7	25	15	27	4	30
50	151	188	177	185	117	M8	M16x1.5	G 1/4	40	12	19	20	9	30	18	29	4	34
63	161	198	187	197	125	M10	M16x1.5	G 3/8	45	16	23	20	9	34	22	30	4	34
80	174	220	206	212	136	M12	M20x1.5	G 3/8	45	20	23	25	10	38	22	34	4	39
100	181	232	218	219	143	M12	M20x1.5	G 1/2	55	20	28	25	10	38	22	35	4	40

Abmessungen – Grundzylinder verdrehgesichert, mit durchgehender Kolbenstange, Baureihe AZ3...., Ø 32 – 100 mm



Abmessungen – Grundzylinder verdrehgesichert, mit durchgehenden Kolbenstangen, Baureihe AZ4...., Ø 32 – 100 mm



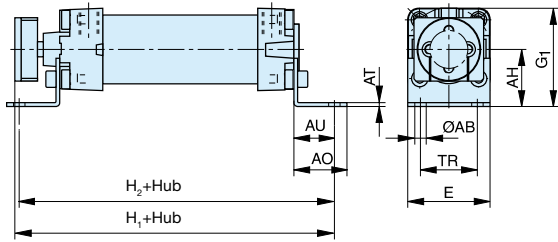
Maßtable (mm) – Grundzylinder AZV...., AZ3...., AZ4....

Zyl. Ø	A ₅ + Hub	A ₉ + 2X Hub	A ₁₀ + Hub	A ₁₁ + 2X Hub	C + Hub	D ₁	D ₂	D ₃	ØD ₅	ØD ₆	ØD ₇	ØD ₈	ØD ₉	D ₁₀	E	E ₁	E ₂	E ₃
32	128	154	146	154	102	M6	M10x1.25	G 1/8	30	8	15	12	7	23	15	29	4	26
40	142	172	163	172	112	M8	M12x1.25	G 1/4	35	10	19	16	7	25	15	27	4	30
50	151	188	177	185	117	M8	M16x1.5	G 1/4	40	12	19	20	9	30	18	29	4	34
63	161	198	187	197	125	M10	M16x1.5	G 3/8	45	16	23	20	9	34	22	30	4	34
80	174	220	206	212	136	M12	M20x1.5	G 3/8	45	20	23	25	10	38	22	34	4	39
100	181	232	218	219	143	M12	M20x1.5	G 1/2	55	20	28	25	10	38	22	35	4	40

Zyl. Ø	ØE ₄	E _{5h9}	E ₆	E ₇	E ₈	E ₉	E ₁₀	E ₁₁	F AZV, AZ3	F AZ4	F _{1+Hub} AZV, AZ3	F _{1+Hub} AZ4	F ₃ AZV, AZ4	F ₃ AZ3	F ₄	J	J _{1max}	H	ØLK	SW
32	19	32	32	40	4	20	32.5	34	14.5	17.5	74	75	6	6	6	M6	16	47	46	10
40	22.5	40	40	45	4	24	38	42	16	19	77.5	75	7	7	7	M6	16	53	54	14
50	30	50	50	55	5	32	46.5	47	17.5	23	77	72	9.5	9.5	9.5	M8	16	65	66	17
63	38	63	63	70	5	32	56.5	45	17.5	21.5	87	83	10	10	10	M8	16	75	80	17
80	50	80	80	95	5	40	72	52	20.5	26	90	85	9	9	9	M10	16	95	102	22
100	70	100	100	115	5	40	89	53	19	24.5	100	95	13	13	13	M10	16	115	126	22

Befestigungsarten – Baureihe AZV..., AZ3..., AZ4..., Ø32 – 100 mm

Abmessungen – Befestigungsart A



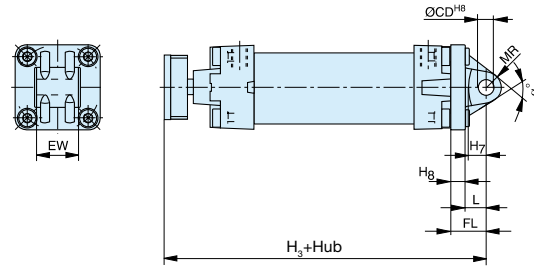
Werkstoff: St-chromatiert

Maßtabelle (mm) – Befestigungsart A

Zyl. Ø	E	G ₁	H ₁ + Hub	H ₂ + Hub	AH	ØAB	AO	AT	AU	TR
32	47	55.5	152	150	32	7	32	4	24	32
40	53	62.5	170	168	36	9	38	4	28	36
50	65	77.5	183	181	45	9	42	5	32	45
63	75	87.5	193	189	50	9	42	5	32	50
80	95	110.5	215	218	63	12	55	6	41	63
100	115	128.5	222	225	71	14	56	6	41	75

Lieferumfang: 2 Fußwinkel, 4 Schrauben

Abmessungen – Befestigungsart BA



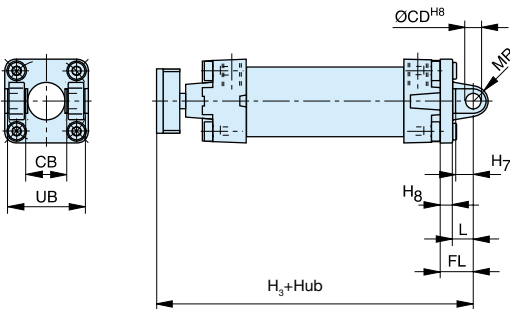
Werkstoff: Aluminiumguss

Maßtabelle (mm) – Befestigungsart BA

Zyl. Ø	H ₃ + Hub	H ₇	H ₈	L	ØCD ^{H8}	FL	MR	EW	a°
32	150	10	10	12	10	22	10.5	26	60
40	167	13	10	15	12	25	13	28	60
50	178	12	11	16	12	27	13	32	70
63	193	17	11	21	16	32	17	40	60
80	210	16	15	21	16	36	17	50	70
100	222	20.5	16	25	20	41	21	60	70

Lieferumfang: 1 Schwenkaugenbefestigung, 4 Schrauben

Abmessungen – Befestigungsart B



Werkstoff: Aluminiumguss

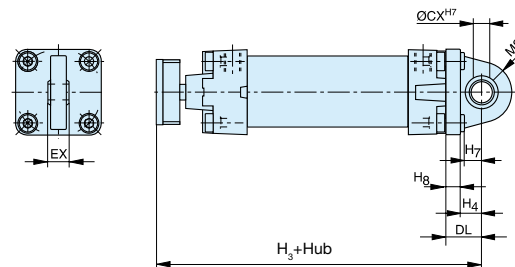
Maßtabelle (mm) – Befestigungsart B

Zyl. Ø	H ₃ + Hub	H ₇	H ₈	L	CB	ØCD ^{H8}	FL	MR	UB
32	150	10	10	12	26	10	22	9	45
40	167	13	10	15	28	12	25	11	52
50	178	12	11	16	32	12	27	12	60
63	193	17	11	21	40	16	32	15	70
80	210	16	15	22	50	16	36	16	90
100	222	20.5	16	25	60	20	41	20	110

Lieferumfang: 1 Schwenkgabelbefestigung, 4 Schrauben

Abmessungen – Befestigungsart BAS

(Schwenkaugenbefestigung mit beweglichem Lager)



Werkstoff: Aluminiumguss

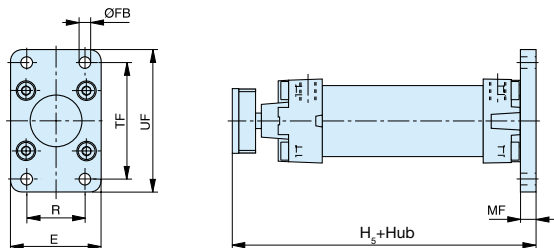
Maßtabelle (mm) – Befestigungsart BAS

Zyl. Ø	H ₃ + Hub	H ₄	H ₇	H ₈	ØCX ^{H7}	DL	EX	MS
32	150	12	10	10	10	22	14	18
40	167	15	13	10	12	25	16	21
50	178	16	12	11	12	27	16	23
63	193	21	17	11	16	32	21	27
80	210	21	16	15	16	36	21	29
100	222	25	20.5	16	20	41	25	34

Lieferumfang: 1 Schwenkaugenbefestigung mit beweglichem Lager, 4 Schrauben

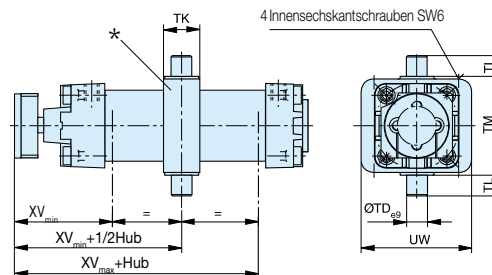
Befestigungsarten – Baureihe AZV, AZ3, AZ4, Ø 32 – 100 mm

Abmessungen – Befestigungsart D



Werkstoff: Aluminiumguss

Abmessungen – Befestigungsart EN
für Baureihe AZ (Profilrohrausführung)



Werkstoff: Aluminiumguss

* Lage der Schwenkzapfenbefestigung
Standardposition: Typ EN1 – Die Zapfen der EN-Befestigung sind waagrecht zu den Luftanschlüssen ausgerichtet
Option: Typ EN2 – Die Zapfen der EN-Befestigung sind senkrecht zu den Luftanschlüssen ausgerichtet

Maßtabelle (mm) – Befestigungsart D

Zyl. Ø	E	H ₅ + Hub	R	ØFB	MF	TF	UF
32	50	138	32	7	10	64	79
40	56	152	36	9	10	72	90
50	70	163	45	9	12	90	110
63	77	173	50	9	12	100	120
80	100	190	63	12	16	126	153
100	120	197	75	14	16	150	178

Lieferumfang: 1 Flansch, 4 Schrauben

Maßtabelle (mm) – Befestigungsart EN

Zyl. Ø	ØTD _{eg}	TK	TL	TM	UW	XV _{min}	XV + 1/ HUB	XV _{max} + Hub
32	12	25	12	50	65	64	76	87
40	16	28	16	63	75	75	87	99
50	16	28	16	75	85	84	95	106
63	20	36	20	90	100	89	101	112
80	20	36	20	110	120	96	109	121
100	25	48	25	132	135	99	112	125

Lieferumfang: 1 Schwenkzapfenbefestigung

Die Schwenkbefestigung ist nach dem Lösen der Klemmschrauben stufenlos zwischen XV_{min} und XV_{max} verstellbar.

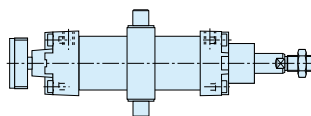
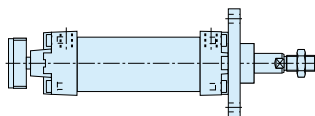
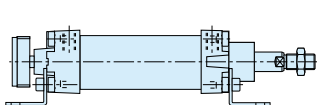
Die Position der T- und Schwalbenschwanznuten ist standardmäßig auf der Ebene der Luftanschlüsse. Ausnahme: Ø 32 hat nur T-Nuten auf der Ebene der Luftanschlüsse, eine Schwalbenschwanznut liegt auf der Unterseite.

Befestigungsarten – Grundzylinder mit durchgehender Kolbenstange, Baureihe AZ3, Ø 32 – 100 mm

Fußbefestigung A

Kopfflanschbefestigung D

Schwenkzapfenbefestigung EN



Befestigungsarten – Grundzylinder mit durchgehender Kolbenstangen, Baureihe AZ4, Ø 32 – 100 mm

Fußbefestigung A

Schwenkzapfenbefestigung EN

